



**TOGETHER**  
*for a sustainable future*

## OCCASION

This publication has been made available to the public on the occasion of the 50<sup>th</sup> anniversary of the United Nations Industrial Development Organisation.



**TOGETHER**  
*for a sustainable future*

## DISCLAIMER

This document has been produced without formal United Nations editing. The designations employed and the presentation of the material in this document do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries, or its economic system or degree of development. Designations such as “developed”, “industrialized” and “developing” are intended for statistical convenience and do not necessarily express a judgment about the stage reached by a particular country or area in the development process. Mention of firm names or commercial products does not constitute an endorsement by UNIDO.

## FAIR USE POLICY

Any part of this publication may be quoted and referenced for educational and research purposes without additional permission from UNIDO. However, those who make use of quoting and referencing this publication are requested to follow the Fair Use Policy of giving due credit to UNIDO.

## CONTACT

Please contact [publications@unido.org](mailto:publications@unido.org) for further information concerning UNIDO publications.

For more information about UNIDO, please visit us at [www.unido.org](http://www.unido.org)

22/29

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL

**Compétitivité du secteur privé industriel**  
**dans**  
**la vision « Guinée-2000 »**

***Sous composante***

***Promotion de l'industrie des textiles traditionnels en Guinée***

Rapport de mission

Jean François Flotté — Consultant  
Budget. Off: D. Lee, SES/AGRO

février 1999

## **Introduction**

Dans le cadre d'une assistance préparatoire pour le développement de l'industrie du textile traditionnel en Guinée, il a été programmé de mettre à disposition 2 métiers à tisser grande largeur (150 cm) en provenance du projet Tissuthèque de Bamako (Mali).

En parallèle à ce transfert technologique, une mission composée de M. Dumoulin, expert international en tissage manuel, M. Flotté CTP du projet Tissuthèque et M. Soma expert malien en tissage manuel s'est rendu en Guinée pour effectuer les tâches suivantes :

- mise en place du premier métier à tisser au complexe de Sanoya,
- formation de formateurs en tissage sur cette nouvelle technologie,
- analyse des adaptations technologiques du premier métier à tisser pour permettre leurs applications sur le second métier avant expédition,
- définition d'une stratégie de développement du textile traditionnel guinéen dans la cadre de la sous composante du Programme intégré pour la Guinée,
- proposition d'un programme d'actions de mise en place de la stratégie pour la première année d'exécution,
- analyse et préparation d'une méthodologie de coopération technique et commerciale entre la Tissuthèque du Mali et les Gels de Guinée,
- organisation du fonctionnement de la sous composante et analyse du budget de la première année d'activités.

Le premier métier est arrivé au complexe de Sanoya le 14 janvier 1999. Il a été noté quelques problèmes de détérioration sur certaines pièces du métier. Ceux-ci ont dû survenir au cours du transport. Les modifications nécessaires ont été faites pour permettre le bon fonctionnement du métier, de l'ourdissoir et des accessoires.

## **Résultats de la mission**

### ***Formation***

Cette partie fera l'objet d'un rapport spécifique complet de la part de l'expert international en tissage manuel.

Au cours de cette formation, les experts ont défini les améliorations technologiques qui seront apportées sur le deuxième métier.

### ***Stratégie et programme d'action pour la première année***

Au cours d'une réunion en date du 28 janvier avec Mme Kaba Hadja Saran Daraba Ministre des Affaires Sociales, de la Promotion Féminine et de l'Enfance (MASPFE) et Mme Marie Touré Directrice Générale Adjointe de la Promotion Féminine, il a été décidé de développer une stratégie souple et dynamique qui permette de développer un textile traditionnel guinéen ayant une personnalité spécifique.

En date du 30 janvier, Ms Flotté et Diallo ont remis auprès du Ministre un document qui présente une stratégie et une proposition d'organisation de la sous composante.

Ce document a été accepté en date du 2 février au cours d'une réunion avec La Ministre et les représentants des différents corps de métier de la filière du textile traditionnel guinéen.

Afin de permettre l'application rapide de la stratégie, il a été demandé auprès du Ministre d'obtenir dans Conakry, un bâtiment qui permette de recevoir trois métiers à tisser et un laboratoire de qualité. Cette demande a été acceptée et les services du MASPFE sont en recherche de ce bâtiment.

Le deuxième point est d'obtenir l'accord pour effectuer directement les achats de fils et de colorants afin de permettre le choix des produits et le contrôle qualité de ceux-ci. Une confirmation de la réponse est en attente.

La stratégie consiste à développer et appliquer des méthodes techniques et de gestion qui permettront aux artisans des différents corps de métier de créer et proposer des textiles traditionnels et produits finis adaptés aux besoins de différents marchés (qualité, reproductibilité, normes).

L'application de la stratégie proposée doit être dynamique et flexible. Ceci sous entend que celle ci peut être modifiée et orientée en fonction des problèmes réels qui se poseront sur le terrain et qui demanderont une adaptation rapide et efficace pour atteindre les résultats souhaités.

Cette stratégie sera appliquée au cours de la **première année**. Celle ci fera l'objet d'une analyse trimestrielle pour permettre les modifications éventuelles qui devront être appliquées pour les périodes suivantes selon les résultats obtenus et les contraintes rencontrées.

Cette stratégie doit impliquer l'action de différentes régions de la Guinée dans le développement promotionnel des produits qui auront un caractère ethnique et porteront une vision culturelle de la Guinée.

Les régions qui seront sélectionnées devront avoir un potentiel artisanal qui permette de développer rapidement des tissus de qualité sur différents marchés. Les principales régions qui offrent un certain potentiel sont la Guinée forestière (Nzérékoré) et la Moyenne Guinée (Mamou, Koubia, etc.)

### ***Organisation de la sous composante - Activités principales au cours de la première année.***

En premier lieu, il est proposé de constituer un groupe de base qui sera le point focal du système de coordination, d'analyse, de recherche, de formation et de transmission de l'information auprès des différents groupes d'artisans.

Ce groupe devra savoir appliquer l'expérience acquise au cours des projets précédents et développer une coopération technique et commerciale avec la Tissuthèque régionale de Bamako pour complément de compétences.

Sous le contrôle direct du groupe de base, il sera installé une unité pilote de tissage et un laboratoire de qualité.

## Groupe de base et d'actions

Ce groupe de base sera constitué de :

- un coordonateur national à plein temps ;
- un ingénieur textile à temps partiel, au cours de la première année, responsable de l'unité de tissage ;
- un ingénieur chimiste à temps partiel, responsable du laboratoire ;
- un groupe d'experts nationaux sous contrat court terme, selon les besoins détectés sur le terrain.

Les activités générales de ce groupe seront :

- la coordination globale des activités,
- la définition des programmes d'actions de chaque unité,
- le contrôle budgétaire des dépenses,
- la gestion d'une centrale d'achats,
- les relations avec le Ministère de tutelle, les organisations internationales étant parties prenantes, la Tissuthèque de Bamako, etc..

Les activités spécifiques liées aux analyses de marché, adaptation et test de produits sur des marchés cibles, formation en gestion et promotion-information sont à la charge et sous la responsabilité directe du groupe de base.

## Unité pilote de tissage

Mise en place d'une unité de tissage qui comprendra 3 métiers à tisser de différentes technologies. Cette unité aura pour rôles de :

- Effectuer la formation de formateurs en tissage, ces formateurs seront répartis dans différentes régions de la Guinée.
- Organiser des cycles de formation continue de ces formateurs. Des cours pratiques et théoriques pourront être localisés en Guinée et/ou à la Tissuthèque de Bamako, selon les besoins.
- Etudier et tester de nouveaux supports textiles et former des groupes cibles d'artisans sur les nouvelles techniques de tissage et la reconnaissance des critères de qualité des supports selon les utilisations finales du produit et les normes.
- Apporter l'assistance nécessaire auprès des artisans en matière de tissage et choix des métiers.

## Laboratoire de teinture et contrôle qualité

Ce laboratoire aura pour activités principales :

- le contrôle des matières premières comme les fils et les colorants ;
- le contrôle des tissus teints selon les normes européennes en vigueur ;
- l'étude et la mise en place d'un module test de teinture et lavage qui devra permettre de tester des méthodes de teintures, réduire les efforts lors du travail, éviter les problèmes de santé et réduire la pollution par rejet des eaux usées.

Cette unité devra pouvoir être fabriquée en Guinée et utilisée dans des zones géographiques sans électricité et eau peu abondante ;

- la formation de formateurs en teinture ;
- l'assistance auprès des teinturières.

Ce laboratoire travaillera en étroite collaboration avec le laboratoire de la Tissuthèque à Bamako pour permettre des analyses poussées et développer l'information réciproque.

On estime que l'approche stratégique et l'organisation proposées permettront, au cours de la première année, de sélectionner les meilleurs groupes d'artisans qui seront capables de réaliser des produits textiles semis finis et finis dans les normes acceptables par des marchés régionaux et étrangers.

Ces groupes d'artisans en provenance de diverses régions de la Guinée serviront d'exemple pour entraîner les autres groupements dans un mouvement de développement vers l'artisanat professionnel

### ***Relations avec la Tissuthèque de Bamako***

Les différentes relations qui seront développées avec la Tissuthèque de Bamako seront de quatre types. Les trois types de relation comprennent automatiquement l'information réciproque entre les deux partenaires.

#### Premier type : Formation

Au cours de cette mission, la première étape de coopération qui a constitué à utiliser les compétences d'un expert national malien pour la formation de tisserands guinéens sur le nouveau métier grande largeur, a démontré la positivité d'une telle action.

Il est donc envisageable de développer dans le futur ce type de collaboration et d'organiser soit à Conakry, soit à Bamako, des cycles de formation continue de formateurs en présence d'un expert international.

Ceci permettra d'augmenter de façon continue les compétences de l'expertise nationale guinéenne et de développer les connaissances et les résultats entre la Guinée et le Mali

#### **Deuxième type : Expertise**

Dans le cadre du groupe d'experts nationaux guinéens, les études et activités qui seront réalisées pourront être supervisées par un expert de la Tissuthèque qui, dans le même temps réalisera une formation des experts guinéens.

L'étude du pilote de teinture et lavage pourra être faite en collaboration avec la Tissuthèque qui a déjà une certaine expérience dans ce domaine. L'avantage de cette coopération permettra de développer une unité adaptée aux conditions des deux pays et utilisable sans une adaptation spécifique.

#### **Troisième type : Analyse de laboratoire**

Du fait que le laboratoire qui sera installé à Conakry permettra de faire que des analyses et contrôles de bases, les travaux plus complets pourront être sous traités au laboratoire de la Tissuthèque.

Ceci permettra de développer des bases de données techniques qui serviront de références pour les travaux futurs.

#### **Quatrième type : Promotion et commercialisation**

L'ensemble de la collaboration indiquée ci-dessus permettra de coordonner et de lancer des programmes promotionnels communs entre le Mali et la Guinée comme l'organisation d'expositions, l'analyse de marché, la commercialisation, la mise en place de circuits de vente, etc.

L'avantage de cette coopération sera de diminuer le coût des opérations promotionnelles et de développer une force de vente commune.

#### ***Observations***

La coopération entre la Tissuthèque et la Guinée impose de mettre en place un circuit moderne de communication rapide comme la transmission d'information par modem et l'utilisation de E mail entre les deux partenaires.

#### ***Autres éléments de la sous composante « textile traditionnel »***

#### **Budget**

La mise en place de l'organisation énoncée ci dessus a pour effet de permettre une définition plus précise des besoins financiers nécessaires au bon fonctionnement et à l'obtention des résultats escomptés.

Pour la première année, les besoins sont les suivants :

Ligne	1 <sup>er</sup> année	2 <sup>e</sup> année	3 <sup>e</sup> - 5 <sup>e</sup> année	Total
11-00	<b>(3)-42000</b>	(2)-28000	(1)-14000	(6)-84000
15-00	<b>6000</b>	4000	1500	11500
16-00	<b>4000</b>	4000	0	8000
17-00	<b>(10)-20000</b>	(10)-20000	(4)-8000	(24)-48000
32-00	<b>10000</b>	10000	0	20000
33-00	<b>10000</b>	10000	5000	25000
45-00	<b>20000</b>	10000	0	30000
51-00	<b>12000</b>	12000	20000	44000
<b>Total</b>	<b>124000</b>	98000	48500	<b>270500</b>

La ligne 51 est importante pour utiliser les fonds comme budget de fonctionnement. Le coût mensuel de fonctionnement est estimé à 1.000 US\$, soit 12.000 US\$ par an.

Le budget total pour la première année est de 124.000 US\$.

En annexe 1 est indiquée une proposition chiffrée des besoins par ligne budgétaire.

#### Période de transition – Programme d'actions.

On appelle période de transition, le temps entre la fin de cette mission et le début des activités de la sous composante « Textiles traditionnels ».

Afin de ne pas perdre les avantages positifs qui ont été obtenus au cours du premier projet ..... et cette mission, il est proposé un programme d'actions qui permettra de maintenir la motivation des artisans et de préparer le démarrage des prochaines activités.

Ce programme d'action serait exécuté par le coordonateur national et comprendrait les principaux axes d'activités suivants :

1. Sélection et préparation d'une liste sélective des tisserands qui recevront une formation de formateurs. Ces tisserands devront être de différentes régions comme par exemple, la Guinée Forestière, la Moyenne Guinée , La Guinée Maritime. Après formation, ces tisserands formateurs devront transférer leurs connaissances dans leur région d'origine.
2. Sélection et préparation d'une liste sélective de teinturières qui recevront une formation de formatrices. . Ces teinturières devront être de différentes régions comme par exemple, la Guinée Forestière, la Moyenne Guinée , La Guinée Maritime. Après formation, ces teinturières formatrices devront transférer leurs connaissances dans leur région d'origine.
3. Préparer une liste sélective des experts nationaux qui travailleront avec le groupe de base et d'actions. Sélectionner un expert en textile et un expert en chimie pour l'unité de tissage et le laboratoire de contrôle qualité.



4. Selon les offres de bâtiments qui seront faites par le MASPFE, faire le choix du local qui devra recevoir les métiers à tisser, le pilote de teinture et le laboratoire qualité. Il est fondamental que ce local est une hauteur minimale de plafond de 3,50 m pour recevoir un métier à tisser avec une ratière, une surface importante pour permettre de présenter un atelier de tissage organisé avec entrée des matières premières, sortie des produits finis après contrôle dans des conditions de propreté conforme aux normes de qualité.
5. Continuer la formation sur le métier grande largeur.

### ***Recommandations***

En ce qui concerne les formateurs en tissage et les formateurs en teinture, il faut noter que tout le monde ne peut pas être un bon formateur. Cette fonction demande des qualités particulières de connaissances approfondies du métier, un certain niveau intellectuel, une approche pédagogique.

La sélection des candidats doit être sérieuse et approfondie.

On rappelle que les Gels existants sont des groupements dynamiques et flexibles qui peuvent accepter de nouveaux adhérents et demander le retrait de certains des participants.

Ces Gels ne sont pas des institutions, ils doivent travailler en collaboration avec le coordinateur national sans pour cela s'initier dans le travail et les responsabilités de celui-ci.

### ***ANNEXES***

- |          |   |
|----------|---|
| Annexe 1 | Proposition chiffrée des besoins par ligne budgétaire |
| Annexe 2 | Liste des personnes rencontrées                       |

## Annexe 1

### Proposition chiffrée par ligne budgétaire

#### *Rappel du budget pour la première année*

<b>Li 11-00</b>	<b>Internationaux</b>	<b>3 h/m</b>	<b>42.000 US\$</b>
Li 11-01	Conseiller	1,5 h/m	21.000
Li 11-51	Expert tissage	1,0 h/m	14.000
Li 11-52	Expert teinture	0,5 h/m	7.000
<b>Li 17-00</b>	<b>Nationaux</b>	<b>26 h/m</b>	<b>20.000 US\$</b>
Li 17.01	CNP	12 h/m	14.400
Li 17.51	Expert textile	6 h/m	2.400
Li 17.52	Expert labo	6 h/m	2.400
Li 17.50x	Experts	2 h/m	800
<b>Li 32-00</b>	<b>Ateliers formation</b>		<b>10.000 US\$</b>
<b>Li 33-00</b>	<b>Formation de formateurs</b>		<b>10.000 US\$</b>
<b>LI 45-00</b>	<b>Equipements</b>		<b>20.000 US\$</b>
	Ordinateur		4.000
	Laboratoire		5.000
	Unité de teinture		5.000
	Métier à tisser		6.000
<b>Li 51-00</b>	<b>Budget de fonctionnement</b>		<b>12.000 US\$</b>

## **Annexe 2**

### **Liste des personnes rencontrées**

- Mme Kaba Hadja Saran Daraba, Ministre des Affaires Sociales, de la Promotion Féminine et de l'Enfance
- Dr. Koumandjan Doumbouya, Secrétaire Général du Ministère des Affaires Sociales, de la Promotion Féminine et de l'Enfance.
- M. Alpha Ibrahima Souaré, Administrateur National de Programme, ONUDI.
- Mme. Marie Touré, Directrice Nationale Adjointe de la Promotion Féminine.
- M. Dianka Koévogui, Directeur Général Adjoint de l'O.P.I.P.
- M. El Hadj Abdourahmane Bah, Directeur de 3A.
- M. Thiemo Oumar Sow, Directeur Général de l'Office de Promotion de l'Artisanat.
- Mme Hadja Ramatoulaye Sow, Présidente GELTTEX Guinée.
- Union nationale des Tailleurs et Couturiers de Guinée.
- Mme Kanté, Présidente de l'Association des Professionnels de la teinture.